

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello, los datos personales de las personas naturales firmantes” (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”



INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL

Alameda Juan Pablo II y 39 Avenida Norte
San Salvador, El Salvador, C.A

10732/2021

Instituto Salvadoreño del Seguro Social, Oficina de Información y Respuesta, en la ciudad de San Salvador, a las diez horas con cuarenta y cinco minutos del día veintisiete de julio del año dos mil veintiuno.

La Suscrita Oficial de Información, considerando: 1. El 27/07/2021, el ciudadano [REDACTED] presentó a esta oficina solicitud de información número 10732 por medio de la cual requirió: "mi madre, [REDACTED], [REDACTED] llegó a El Salvador en 1960. Vivió la mayoría de su vida en El Salvador pero unos años después de la muerte de mi padre me la tuve que llevar a Alemania (2019), donde resido yo (soy el hijo mayor). El estado de salud no le permitió vivir sola en San Salvador. Ella recibió pensión por sobre vivencia. Estando acá en Alemania se recuperó, pero no tuvimos la oportunidad de comprobar la sobrevivencia de ella. Ahora el Banco agrícola cerró su cuenta, donde se le transfería la pensión. Para abrir la cuenta quieren que mi madre se presente personalmente, lo que no va ser posible por motivos económicos (costos de vuelo!) y de salud (84 años!). Que tenemos que hacer para poder recibir la pensión estando acá en Alemania? Existe algún banco internacional con el cual trabaja el ISSS? Como podemos hacer el comprobante de sobrevivencia? Es necesario llevarla a la embajada en Berlín o puede ir a un consulado (por ejemplo en Hamburgo)? Le agradezco mucho de antemano su respuesta!" Ahora bien, en el presente caso, la suscrita con el objeto de garantizar los principios de prontitud y sencillez contenidos en el art. 4 letras c) y f) de la Ley de Acceso de Información Pública, respectivamente, constató que la información requerida por el peticionario, está disponible al público en el Portal de Transparencia del ISSS; en tal sentido, la misma es de carácter oficioso, definiéndose tal calidad en el literal d) del art. 6 de la Ley de Acceso a la Información Pública –en adelante LAIP–, como: "(...) aquella información pública que los entes obligados deberán difundir al público en virtud de esta ley sin necesidad de solicitud directa". Asimismo, el art. 10 numeral 10.; de la LAIP, dispone que será información oficiosa: "Los servicios que ofrecen, los lugares y horarios en que se brindan, los procedimientos que se siguen ante cada ente obligado y sus correspondientes requisitos, formatos y plazos".

Por tal razón, se hace del conocimiento del peticionario que la información requerida, puede ser encontrada en el Portal de Transparencia, para ello puede accederse directamente en el siguiente enlace electrónico: <https://www.transparencia.gob.sv/institutions/issv>, en el menú de inicio aparece el estándar *Marco de gestión estratégica* y dentro del misma, se despliega la opción de *servicios*, entre otras, pudiendo desplazarse en la categoría de *Documentos*, que permite explorar la información que podrían estar relacionados con su petición.

Tomando en cuenta lo anterior, conforme lo dispone el art. 62 inc. 2º de la LAIP, se hace del conocimiento del ciudadano [REDACTED], que la información de su interés se encuentra disponible en la dirección electrónica <https://www.transparencia.gob.sv/institutions/issv/services/5301> que corresponde a la toma de sobrevivencia de los pensionados UPISSS; enlace por medio del cual puede consultarla directamente.

Por tanto, respecto de esa información concurre una excepción a la obligación de dar trámite a solicitudes de información, tal como lo dispone el art. 74 letra b, de la LAIP, al señalar "Los Oficiales



INSTITUTO SALVADOREÑO DEL SEGURO SOCIAL

Alameda Juan Pablo II y 39 Avenida Norte
San Salvador, El Salvador, C.A

de Información no darán trámite a solicitudes de información: (...) b. cuando la información se encuentre disponible públicamente. En este caso, deberán indicar al solicitante el lugar donde se encuentra la información" (sic). Abonado a lo anterior, se debe acotar que cuando la información ya se encuentra disponible al público en páginas web deberá declararse la improcedencia de tal requerimiento, ello de conformidad con el artículo 16 del "Lineamiento para la Gestión de Solicitudes de Acceso a la Información", de fecha 4 de noviembre de 2020, emitido por el Instituto de Acceso a la Información Pública.

En ese sentido, con el objeto de garantizar el derecho del ciudadano de acceder a la información pública según los parámetros establecidos en la Ley de Acceso a la Información Pública, lo cual encuentra sustento en su artículo 1 al establecer que se debe "garantizar el derecho de acceso de toda persona a la información pública, a fin de contribuir con la transparencia de las actuaciones de las Instituciones del Estado", así como dar vigencia a los fines de la misma ley en el sentido de "facilitar a toda persona el derecho de acceso a la información pública mediante procedimientos sencillos y expeditos", se procede a entregar la información, con base en las razones expuestas y de conformidad con los arts. 50, letra c), 62 inc. 2º, 66, 72 y 74 letra b) de la Ley de Acceso a la Información Pública, 53 y 54 del Reglamento de la Ley de Acceso a la Información Pública; y artículo 16 del "Lineamiento para la Gestión de Solicitudes de Acceso a la Información", RESUELVE:

1. Entrégase al ciudadano [REDACTED] el enlace de la toma de sobrevivencia de los pensionados UPISSS. 2. Declárase improcedente la petición del ciudadano [REDACTED] relativa a "mi madre, [REDACTED], [REDACTED] llego a El Salvador en 1960. Vivió la mayoría de su vida en El Salvador pero unos años después de la muerte de mi padre me la tuve que llevar a Alemania (2019), donde residido yo (soy el hijo mayor). El estado de salud no le permitió vivir sola en San Salvador. Ella recibió pensión por sobre vivencia. Estando acá en Alemania se recuperó, pero no tuvimos la oportunidad de comprobar la sobrevivencia de ella. Ahora el Banco agrícola cerró su cuenta, donde se le transfería la pensión. Para abrir la cuenta quieren que mi madre se presente personalmente, lo que no va ser posible por motivos económicos (costos de vuelo!) y de salud (84 años!). Que tenemos que hacer para poder recibir la pensión estando acá en Alemania? Existe algún banco internacional con el cual trabaja el ISSS? Como podemos hacer el comprobante de sobrevivencia? Es necesario llevarla a la embajada en Berlín o puede ir a un consulado (por ejemplo en Hamburgo)? Le agradezco mucho de antemano su respuesta!" 3. Exhórtase al ciudadano para que acceda al enlace electrónico indicado en esta resolución con el fin de consultar y descargar la información solicitada, la cual se encuentra disponible en dicho sitio para su consulta directa. 4. Notifíquese.



[Handwritten Signature]
Licda. Ena Violeta Mirón Gordón
Oficial de Información ISSS
M.V.